



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191
www.convotherm.com

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5115860
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315680
Gerätetyp type	: OGS 20.10
Spannung voltage	: 3/PE~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 2,5kW
Nennstrom current	: 8,7A

Absicherung bauseits!

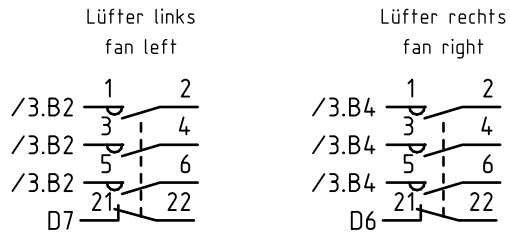
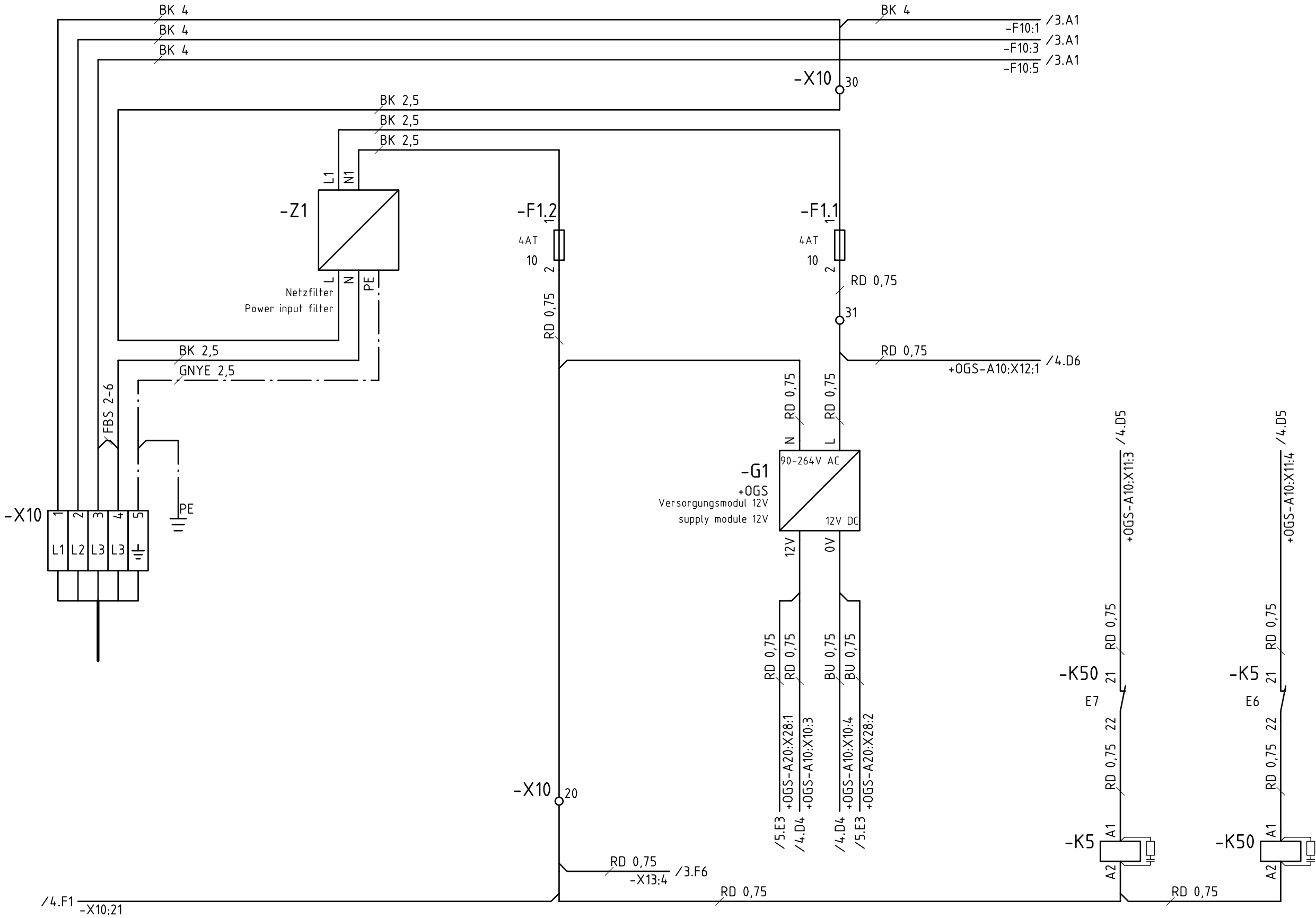
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	09.06.2004	OGS 20.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz		Stromlaufpläne 1	5115860 / 5315680		
		Bearbeiter	Böttlinger							
		Geprüft	Hu							
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5115860 / 5315680

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

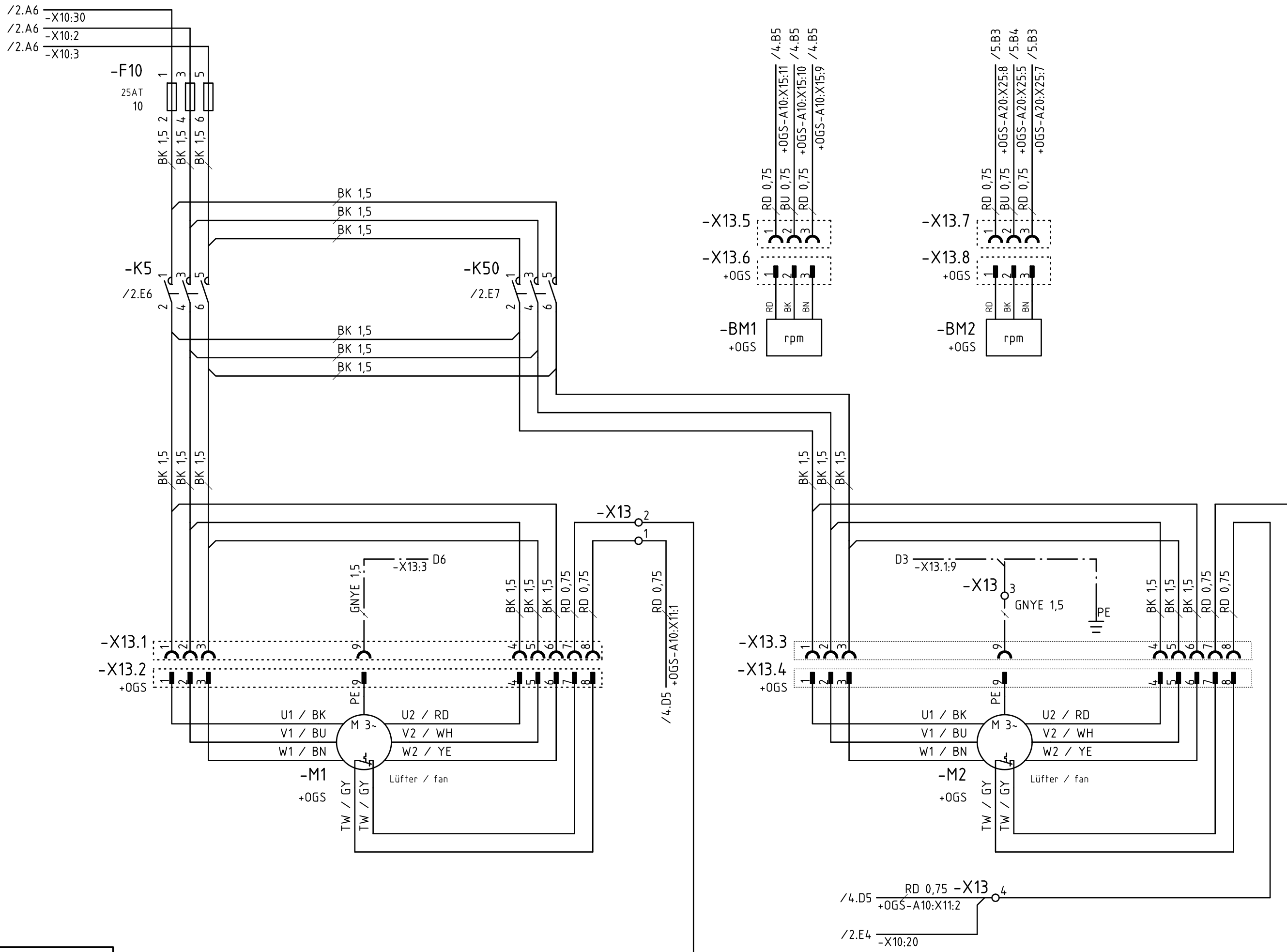
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		14.06.2004	OGS 20.10		Stromlaufpläne		5115860 / 5315680			
Bearbeiter		Böttger	3/PE~ 220-240V 50/60Hz		2				+MP	
Geprüft		Hu							Blatt 2	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements	5115860 / 5315680		7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

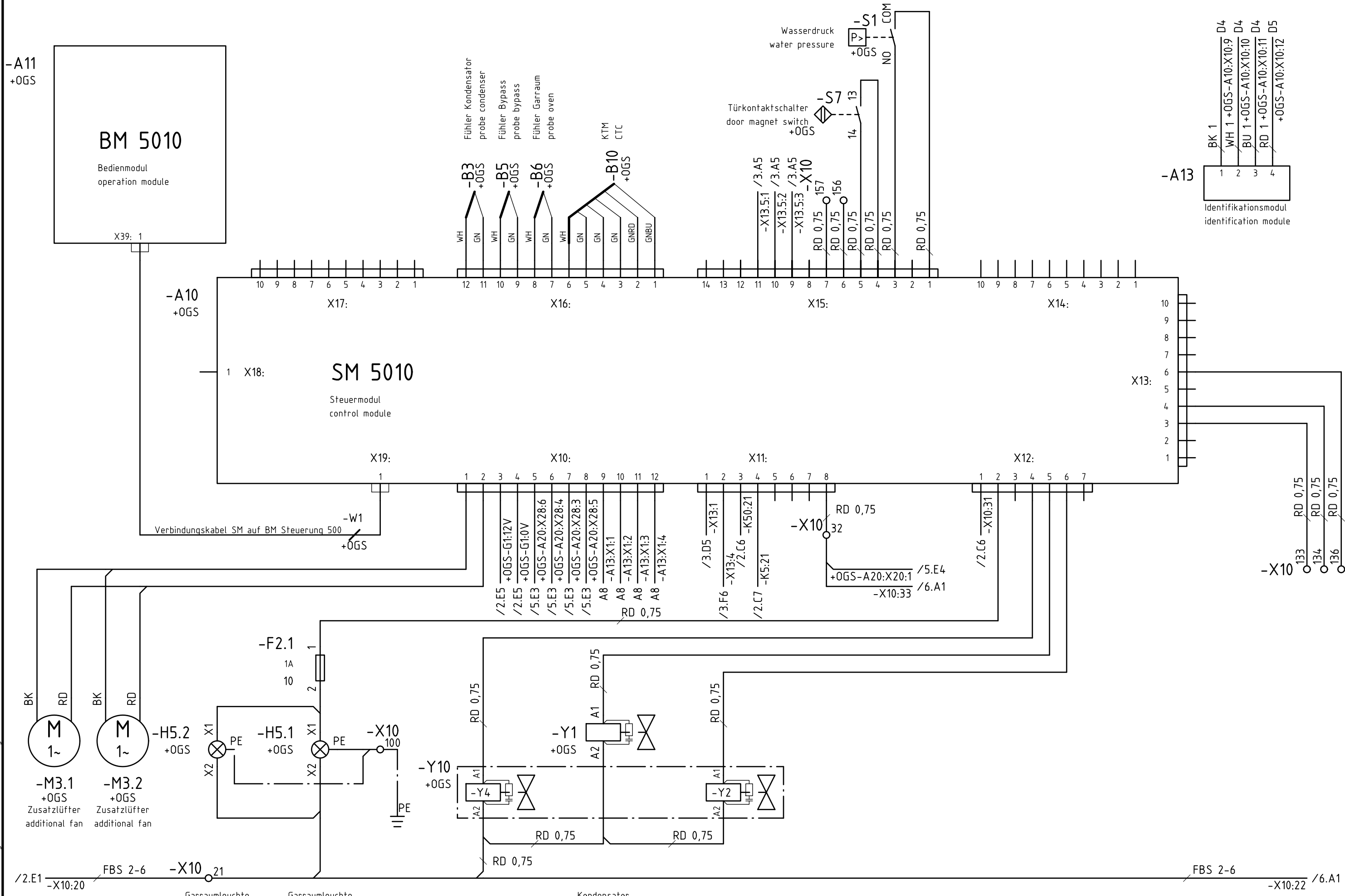
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		14.06.2004	OGS 20.10		Stromlaufpläne		5115860 / 5315680			
Bearbeiter		Böttlinger	3/PE~ 220-240V 50/60Hz		3				+MP	
Geprüft		Hu								
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements	5115860 / 5315680		Blatt 3
1										7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

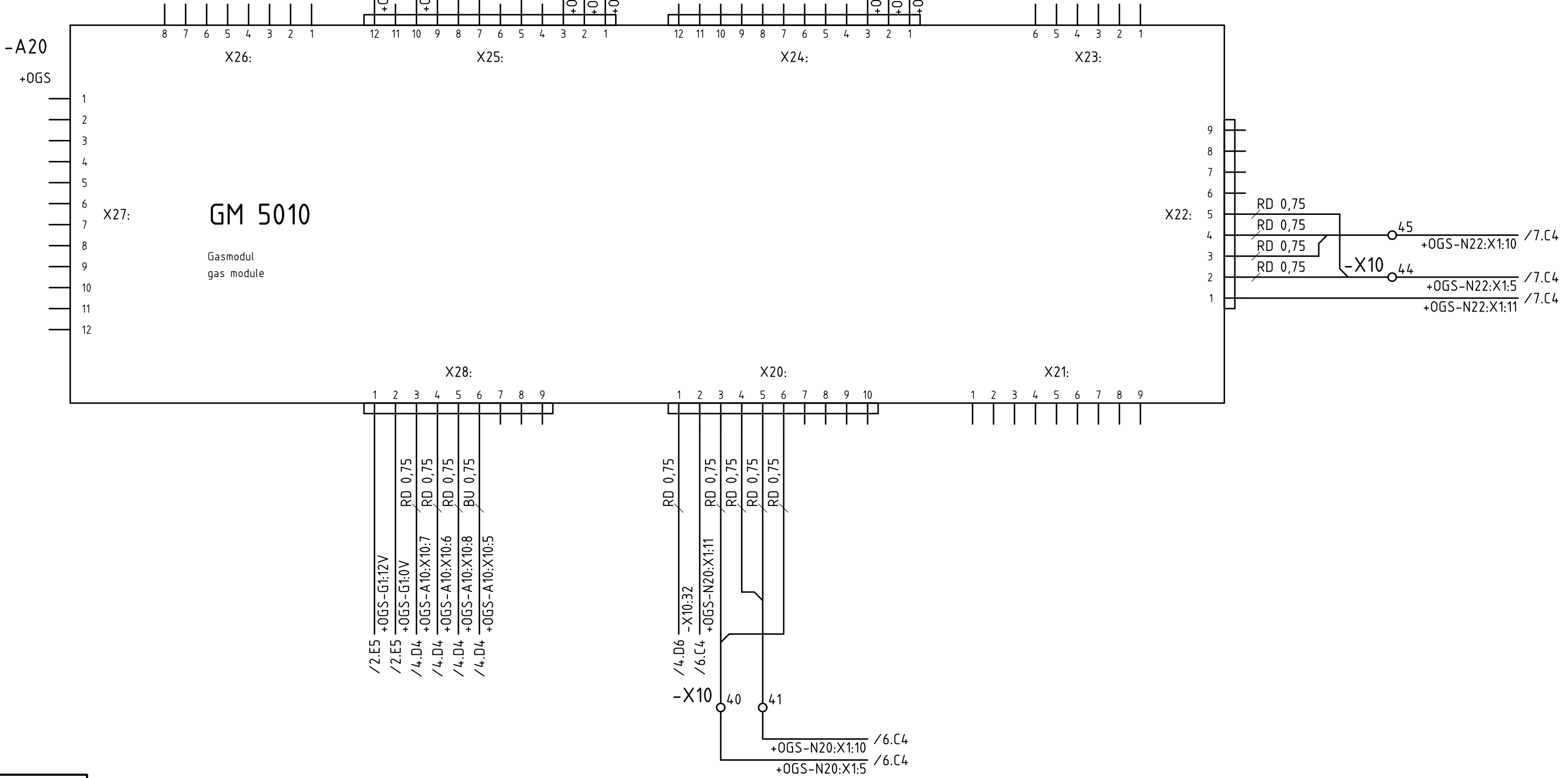
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		14.06.2004	OGS 20.10		Stromlaufpläne		5115860 / 5315680			
Bearbeiter		Böttlinger	3/PE~ 220-240V 50/60Hz		4				+MP	
Geprüft		Hu							5115860 / 5315680	
R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control		Blatt 4
1										7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

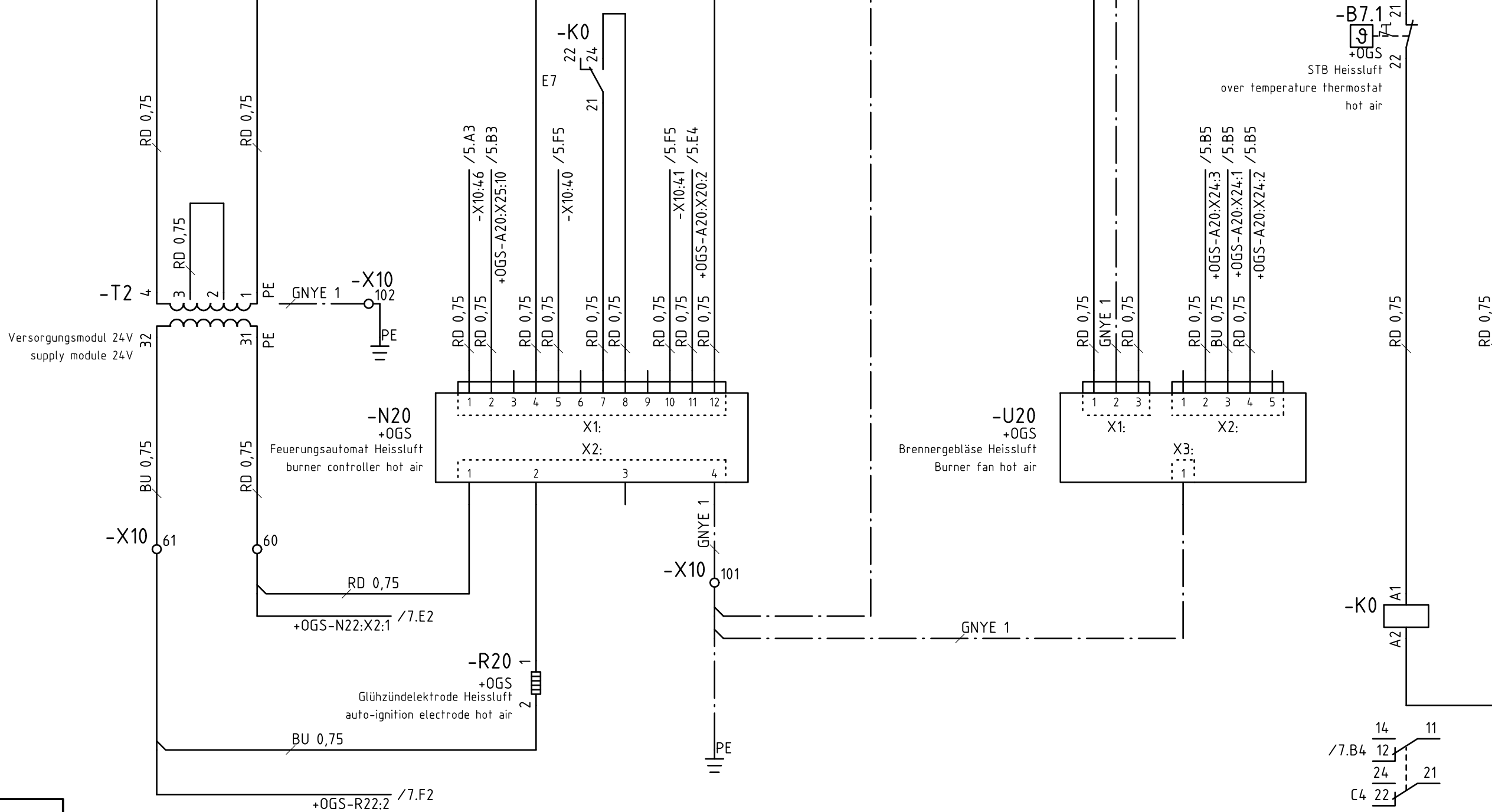


Datum				14.06.2004				OGS 20.10				Stromlaufpläne				5115860 / 5315680							
Bearbeiter				Böttiger				3/PE~ 220-240V 50/60Hz				5								+MP			
Geprüft				Hu																Blatt 5			
R. Änderung				Datum				Name				Norm				Ursprung				5115860 / 5315680			
																				7 Bl.			

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

Versorgungsmodul 24V
supply module 24V



		Datum	14.06.2004	OGS 20.10		Stromlaufpläne		5115860 / 5315680			
		Bearbeiter	Böttinger	3/PE~ 220-240V 50/60Hz		6				+MP	
		Geprüft	Hu							Blatt 6	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115860 / 5315680		7 Bl.


Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	14.06.2004	OGS 20.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz				Stromlaufpläne 7	5115860 / 5315680		
			Bearbeiter	Böttlinger						+MP		
			Geprüft	Hu								Blatt 7
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115860 /5315680	7 Bl.	


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto										
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación		
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo									
	Darstellung/presentation/présentation/representación									
1			-A10	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3		
	+OGS									
	/4.D3									
2			-A11	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3		
	+OGS									
	/4.B2									
3			-A13	5019102	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3		
	+MP									
	/4.B8									
4			-A20	5019103	Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	electronic board 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3	mando 5010 GM P3		
	+OGS									
	/5.D3									
5			-B3	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2		
	+OGS									
	/4.B3									
6			-B5	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2		
	+OGS									
	/4.B4									
7			-B6	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2		
	+OGS									
	/4.B4									
8			-B7.1	5001041	Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité résistant	Termostato seguridad resistente		
	+OGS									
	/6.B7									
9			-B10	5002068	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos		
	+OGS									
	/4.B4									
10			-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3		
	+MP									
	/2.B5									
11			-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)		
	+MP									
	/2.B5									
12			-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)		
	+MP									
	/2.B5									
13			-F1.2	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3		
	+MP									
	/2.B4									
14			-F1.2	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)		
	+MP									
	/2.B4									
15			-F1.2	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)		
	+MP									
	/2.B4									
16			-F2.1	4005064	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A		
	+MP									
	/4.D3									
17			-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)		
	+MP									
	/4.D3									
18			-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)		
	+MP									
	/4.D3									
19			-F10	4016001	Feinsicherung 6,3x32 25AT P3	glass fuse 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3		
	+MP									
	/3.A2									
20			-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)		
	+MP									
	/3.A2									
Bemerkungen :										
			Datum	16.12.2004	OGS 20.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 1	5115860 / 5315680		
			Bearbeiter	Böttlinger						
			Geprüft							
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115860 / 5315680	Blatt 1 5 BL


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación				
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
21					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)				
	+MP	-F10	4014037									
	/3.A2											
22					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP	-FK5	4011004									
	/2.E6											
23					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP	-FK50	4011004									
	/2.E7											
24					Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua				
	+MP	-FY1	4001075									
	/4.E4											
25					Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)				
	+OGS	-G1	5009301									
	/2.C5											
26					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara				
	+OGS	-H5.1	5015001									
	/4.E3											
27					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno				
	+OGS	-H5.1	5015002									
	/4.E3											
28					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno				
	+OGS	-H5.1	5015003									
	/4.E3											
29					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3				
	+OGS	-H5.1	6015020									
	/4.E3											
30					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara				
	+OGS	-H5.2	5015001									
	/4.E2											
31					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno				
	+OGS	-H5.2	5015002									
	/4.E2											
32					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno				
	+OGS	-H5.2	5015003									
	/4.E2											
33					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3				
	+OGS	-H5.2	6015020									
	/4.E2											
34					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1				
	+MP	-K5	4011000									
	/2.E6											
35					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1				
	+MP	-K50	4011000									
	/2.E7											
36					Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3				
	+OGS	-M1	5018021									
	/3.E3											
37					Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3				
	+OGS	-M2	5018021									
	/3.E6											
38					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial				
	+OGS	-M3.1	5008083									
	/4.E1											
39					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial				
	+OGS	-M3.2	5008083									
	/4.E1											
40					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V				
	+OGS	-N20	6016022									
	/6.D3											
Bemerkungen :												
			Datum	16.12.2004	OGS 20.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 2	5115860 / 5315680				
			Bearbeiter	Böttlinger								
			Geprüft									
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115860 / 5315680	Blatt 2 5 BL		


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación								
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
41					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V								
	+OGS	-N22	6016022													
	/7.D3															
42					Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3								
	+OGS	-R20	4018002													
	/6.E4															
43					Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3								
	+OGS	-R22	4018002													
	/7.E3															
44					Druckschalter											
	+OGS	-S1	5019001													
	/4.A6															
45					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta								
	+OGS	-S7	5003075													
	/4.A6															
46					Steuertransformator P3	Controlling transformer										
	+MP	-T2	5014002													
	/6.D2															
47					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador								
	+OGS	-U20	5018000													
	/6.D6															
48					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador								
	+OGS	-U22	5018000													
	/7.D6															
49					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM								
	+OGS	-W1	5009304													
	/4.D3															
50					Molex Kontakt-Buchse											
	+MP	-X1N20	5012012													
	/6.D3															
51					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3								
	+MP	-X1N20	5012011													
	/6.D3															
52					Molex Kontakt-Buchse											
	+MP	-X1N22	5012012													
	/7.D3															
53					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3								
	+MP	-X1N22	5012011													
	/7.D3															
54					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3								
	+MP	-X1U20	5012006													
	/6.D6															
55					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3								
	+MP	-X1U22	5012006													
	/7.D6															
56					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse											
	+MP	-X2U20	5012009													
	/6.D6															
57					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3								
	+MP	-X2U20	5012010													
	/6.D6															
58					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse											
	+MP	-X2U22	5012009													
	/7.D6															
59					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3								
	+MP	-X2U22	5012010													
	/7.D6															
60					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3								
	+MP	-X10	5012003													
	/4.C5															
Bemerkungen :																
			Datum	16.12.2004	OGS 20.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 3		5115860 / 5315680					
			Bearbeiter	Böttlinger												
			Geprüft													
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					5115860 / 5315680		5 BL		

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
61				-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3			
	+MP											
	/4.C6											
62				-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3			
	+MP											
	/4.C7											
63				-X13	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2			
	+MP											
	/4.B7											
64				-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento			
	+MP											
	/3.D2											
65				-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)			
	+MP											
	/3.D2											
66				-X13.2	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur			
	+OGS											
	/3.D2											
67				-X13.3	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento			
	+MP											
	/3.D5											
68				-X13.3	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)			
	+MP											
	/3.D5											
69				-X13.4	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur			
	+OGS											
	/3.D5											
70				-X13.5	4014069	Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3					
	+MP											
	/3.B5											
71				-X13.6	4014070	Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3					
	+OGS											
	/3.B5											
72				-X13.7	4014069	Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3					
	+MP											
	/3.B6											
73				-X13.8	4014070	Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3					
	+OGS											
	/3.B6											
74				-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP											
	/4.B5											
75				-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+OGS											
	/4.B3											
76				-X17	5012004	Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 10pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 10pol. RM 3,5 mm P3	conector 10pol. RM 3,5 mm P3			
	+OGS											
	/4.B2											
77				-X20	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2			
	+MP											
	/5.D4											
78				-X22	5002090	Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X1 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2	conector X1 OSC, OSG, OSP P2			
	+MP											
	/5.D7											
79				-X24	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP											
	/5.B4											
80				-X25	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP											
	/5.B3											
Bemerkungen :												
			Datum	16.12.2004	OGS 20.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 4	5115860 / 5315680				
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft									
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115860 / 5315680	Blatt 4 5 BL		



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1